

Georg Gerson
(1790–1825)

Das gestörte Glück
von Theodor Körner

G.119

Score
(Contemporized)

Edited by
Christian Mondrup

Das gestörte Glück von Theodor Körner

Revised edition

Allegretto

Georg Gerson (1790-1825)

Gesang

Forte piano

p

Ich

The musical score consists of two staves. The top staff is for the voice (Gesang) and the bottom staff is for the piano (Forte piano). The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '2'). The vocal line begins with a short note followed by a rest, then enters with a melodic line. The piano accompaniment starts with a forte dynamic, indicated by 'p' (piano), featuring eighth-note chords. The vocal part continues with eighth-note patterns.

5

hab' ein hei - bes jun - ges Blut, wie ihr wohl al - le wißt, ich bin dem Küs - sen

The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained chords and eighth-note patterns. The lyrics are: "hab' ein hei - bes jun - ges Blut, wie ihr wohl al - le wißt, ich bin dem Küs - sen".

10

gar zu gut, und hab' noch nie ge - küßt; Denn

mf

p

The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment features sustained chords and eighth-note patterns. The lyrics are: "gar zu gut, und hab' noch nie ge - küßt; Denn". The dynamic marking 'mf' (mezzo-forte) appears above the piano staff, and 'p' (piano) appears below it.

15

ist mir auch mein Lieb-chenhold, 's war doch, als wenn's nicht wer-den sollt' trotz al - ler Müh' und

20

al - ler List hab' ich doch nie - mals noch ge-küßt, hab' ich dochnie-mals noch ge - küßt.

2. Des Nachbars Röschen ist mir gut,
Sie ging zur Wiese früh,
Ich lief ihr nach und faßte Muth,
Und schlang den Arm um sie;
Da stach ich an dem Miederband
Mir eine Nadel in die Hand;
Das Blut lief stark, ich sprang nach Haus,
Und mit dem Küssen war es aus.
3. Jüngst ging ich so zum Zeitvertreib
Und traf sie dort am Fluß,
Ich schlang den Arm um ihren Leib,
Und bat um einen Kuß;
Sie spitzte schon den Rosenmund,
Da kam der alte Kettenhund,
Und biß mich wütend in das Bein,
Da ließ ich wohl das Küssen seyn.
4. Drauf saß ich einst vor ihrer Thür
In stiller Freud' und Lust,
Sie gab ihr liebes Händchen mir,
Ich zog sie an die Brust;
Da sprang der Vater hinter'm Thor,
Wo er uns längst belauscht, hervor,
Und wie gewöhnlich war der Schluß,
Ich kam auch um den dritten Kuß.
5. Erst gestern traf ich sie am Haus;
Sie rief mich leis herein:
"Mein Fenster geht in Hof hinaus,
Heut abend wart' ich dein."
Da kam ich denn im Liebeswahn,
Und legte meine Leiter an;
Doch unter mir brach sie entzwey,
Und mit dem Küssen war's vorbei.
6. Und allemal geht mir's nun so,
O, daß ich's leiden muß!
Mein Lebtag werd' ich nimmer froh,
Krieg' ich nicht bald 'nen Kuß.
Das Glück sieht mich so finster an,
Was hab' ich armer Wicht gethan?
Drum, wer es hört, erbarme sich,
Und sey so gut und küsse mich.

Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Das gestörte Glück von Theodor Körner” (G.119) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated September 9, 1817.

The sources are:

- MS* “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on p. 31.
- COP* “Zwölf deutsche Lieder”, “C II, 140 tv. 2°. 1957-58.764”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 11–12.

The poem “Das gestörte Glück” by the German poet, Theodor Körner (1791–1813) was published in “Theodor Körners poetischer Nachlaß” Leipzig 1815.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
4	Pno r	4	No accidental ♯ in <i>COP</i> .
5	Pno r	1	No accidental ♭ in <i>COP</i> .